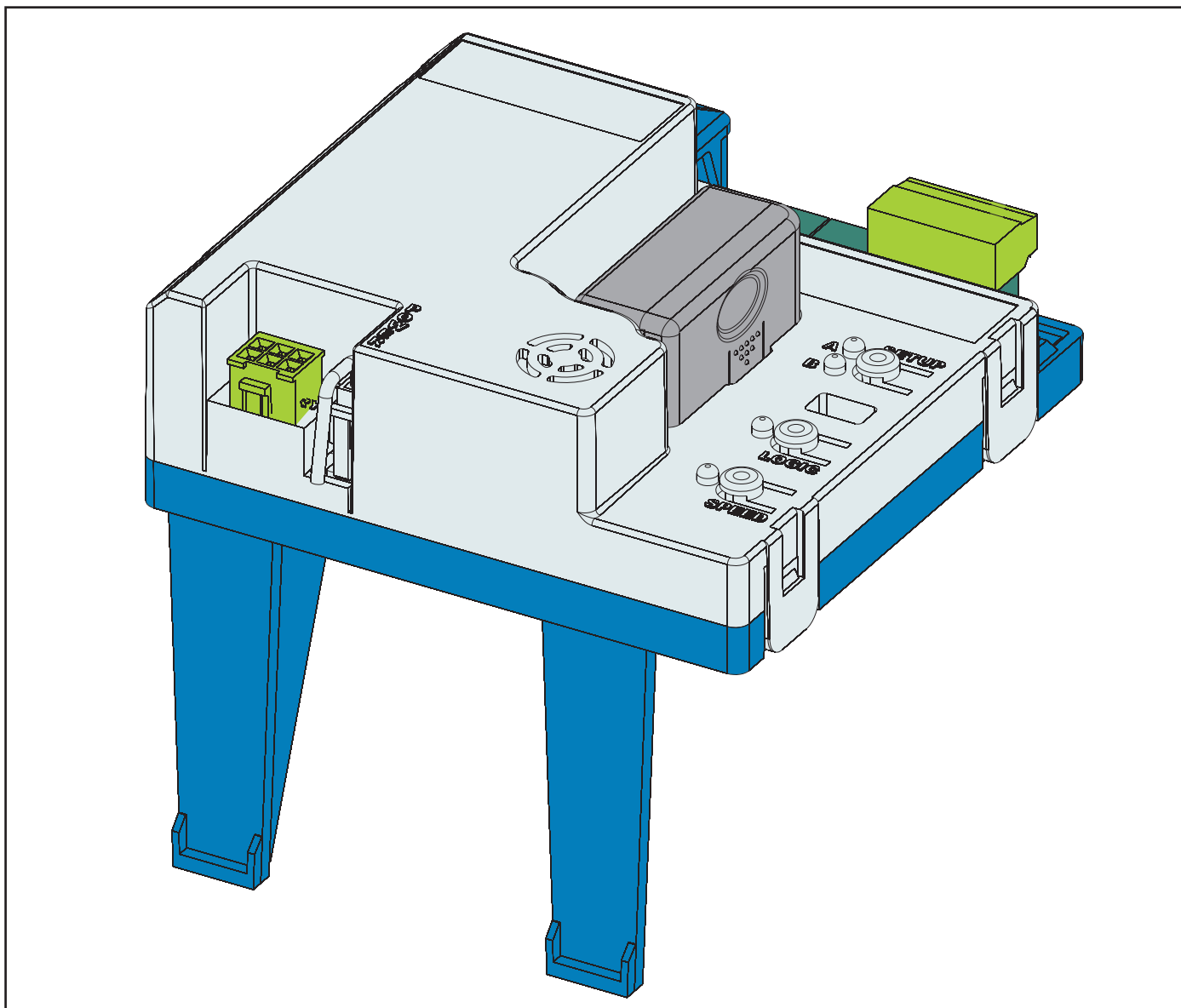


BRAIN 06 24V



GENIUS®

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= UNI EN ISO 9001/2000 =



AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE OBBLIGHI GENERALI PER LA SICUREZZA

- ATTENZIONE! È importante per la sicurezza delle persone seguire attentamente tutta l'istruzione. Una errata installazione o un errato uso del prodotto può portare a gravi danni alle persone.**
 - Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
 - I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
 - Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.
 - Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto e/o rappresentare fonte di pericolo.
 - GENIUS declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui l'automatismo è destinato.
 - Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
 - Gli elementi costruttivi meccanici devono essere in accordo con quanto stabilito dalle Norme EN 12604 e EN 12605.
- Per i Paesi extra-CEE, oltre ai riferimenti normativi nazionali, per ottenere un livello di sicurezza adeguato, devono essere seguite le Norme sopra riportate.
- GENIUS non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
 - L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle Norme EN 12453 e EN 12445. Il livello di sicurezza dell'automazione deve essere C+D.
 - Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e scollegare le batterie.
 - Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione un interruttore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. È consigliabile l'uso di un magnetotermico da 6A con interruzione onnipolare.
 - Verificare che a monte dell'impianto vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0,03 A.
 - Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegarvi le parti metalliche della chiusura.
 - L'automazione dispone di una sicurezza intrinseca antischiacciamento costituita da un controllo di coppia. E' comunque necessario verificarne la soglia di intervento secondo quanto previsto dalle Norme indicate al punto 10.
 - I dispositivi di sicurezza (norma EN 12978) permettono di proteggere eventuali aree di pericolo da Rischi meccanici di movimento, come ad Es. schiacciamento, convogliamento, cesoiamento.
 - Per ogni impianto è consigliato l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso, oltre ai dispositivi citati al punto "16".
 - GENIUS declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione, in caso vengano utilizzati componenti dell'impianto non di produzione GENIUS.
 - Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali GENIUS.
 - Non eseguire alcuna modifica sui componenti facenti parte del sistema d'automazione.
 - L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'Utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenze allegato al prodotto.
 - Non permettere ai bambini o persone di sostare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro datore di impulso, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente.
 - Il transito tra le ante deve avvenire solo a cancello completamente aperto.
 - L'Utente utilizzatore deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.
 - Tutto quello che non è previsto espressamente in queste istruzioni non è permesso.

IMPORTANT NOTICE FOR THE INSTALLER GENERAL SAFETY REGULATIONS

- ATTENTION! To ensure the safety of people, it is important that you read all the following instructions. Incorrect installation or incorrect use of the product could cause serious harm to people.**
 - Carefully read the instructions before beginning to install the product.
 - Do not leave packing materials (plastic, polystyrene, etc.) within reach of children as such materials are potential sources of danger.
 - Store these instructions for future reference.
 - This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.
 - GENIUS declines all liability caused by improper use or use other than that for which the automated system was intended.
 - Do not install the equipment in an explosive atmosphere: the presence of inflammable gas or fumes is a serious danger to safety.
 - The mechanical parts must conform to the provisions of Standards EN 12604 and EN 12605.
- For non-EU countries, to obtain an adequate level of safety, the Standards mentioned above must be observed, in addition to national legal regulations.
- GENIUS is not responsible for failure to observe Good Technique in the construction of the closing elements to be motorised, or for any deformation that may occur during use.
 - The installation must conform to Standards EN 12453 and EN 12445. The safety level of the automated system must be C+D.
 - Before attempting any job on the system, cut out electrical power and disconnect the batteries.
 - The mains power supply of the automated system must be fitted with an all-pole switch with contact opening distance of 3mm or greater. Use of a 6A thermal breaker with all-pole circuit break is recommended.
 - Make sure that a differential switch with threshold of 0.03 A is fitted upstream of the system.
 - Make sure that the earthing system is perfectly constructed, and connect metal parts of the means of the closure to it.

- The automated system is supplied with an intrinsic anti-crushing safety device consisting of a torque control. Nevertheless, its tripping threshold must be checked as specified in the Standards indicated at point 10.
- The safety devices (EN 12978 standard) protect any danger areas against mechanical movement Risks, such as crushing, dragging, and shearing.
- Use of at least one indicator-light is recommended for every system, as well as a warning sign adequately secured to the frame structure, in addition to the devices mentioned at point "16".
- GENIUS declines all liability as concerns safety and efficient operation of the automated system, if system components not produced by GENIUS are used.
- For maintenance, strictly use original parts by GENIUS.
- Do not in any way modify the components of the automated system.
- The installer shall supply all information concerning manual operation of the system in case of an emergency, and shall hand over to the user the warnings handbook supplied with the product.
- Do not allow children or adults to stay near the product while it is operating.
- Keep remote controls or other pulse generators away from children, to prevent the automated system from being activated involuntarily.
- Transit through the leaves is allowed only when the gate is fully open.
- The user must not attempt any kind of repair or direct action whatever and contact qualified personnel only.
- Anything not expressly specified in these instructions is not permitted.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR RÈGLES DE SÉCURITÉ

- ATTENTION! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.**
 - Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit.
 - Les matériaux d'emballage (matière plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
 - Conservier les instructions pour les références futures.
 - Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
 - GENIUS décline toute responsabilité qui dériverait d'usage improprie ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
 - Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
 - Les composants mécaniques doivent répondre aux prescriptions des Normes EN 12604 et EN 12605.
- Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des Normes susmentionnées.
- GENIUS n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
 - L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445. Le niveau de sécurité de l'automatisme doit être C+D.
 - Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation.
 - Prévoir, sur le secteur d'alimentation de l'automatisme, un interrupteur onnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. On recommande d'utiliser un magnétothermique de 6A avec interruption onnipolaire.
 - Vérifier qu'il y ait, en amont de l'installation, un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
 - Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
 - L'automatisme dispose d'une sécurité intrinsèque anti-écrasement, formée d'un contrôle du couple. Il est toutefois nécessaire d'en vérifier le seuil d'intervention suivant les prescriptions des Normes indiquées au point 10.
 - Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) permettent de protéger des zones éventuellement dangereuses contre les Risques mécaniques du mouvement, comme l'écrasement, l'acheminement, le cisaillement.
 - On recommande que toute installation soit dotée au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture, ainsi que des dispositifs cités au point "16".
 - GENIUS décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production GENIUS.
 - Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces GENIUS originales.
 - Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
 - L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
 - Interdire aux enfants ou aux fiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
 - Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
 - Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
 - L'Usager qui utilise l'installation doit éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
 - Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans ces instructions est interdit.

ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR REGLAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD

- ATENCION! Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas.**
- Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
- Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- Guarden las instrucciones para futuras consultas.
- Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perju-

INDEX

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | AVERTISSEMENTS..... | 18 |
| 2 | LAYOUT ET CONNEXIONS..... | 18 |
| 3 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 19 |
| 3.1 | DESCRIPTION DES COMPOSANTS..... | 19 |
| 3.2 | DESCRIPTION DES BORNERS..... | 19 |
| 4 | PROGRAMMATION DE LA LOGIQUE..... | 19 |
| 5 | PROGRAMMATION DE LA VITESSE | 19 |
| 6 | MISE EN FONCTION | 20 |
| 6.1 | VÉRIFICATION DES LEDS | 20 |
| 6.2 | PROGRAMMATION DES DIP-SWITCHES | 20 |
| 6.3 | PRÉ-CLIGNOTEMENT | 20 |
| 6.4 | APPRENTISSAGE TEMPS - SETUP | 20 |
| 6.4.1 | SETUP AUTOMATIQUE | 20 |
| 6.4.2 | SETUP MANUEL..... | 20 |
| 7 | INSTALLATION DES ACCESSOIRES BUS..... | 21 |
| 7.1 | ADRESSAGE DES PHOTOCÉLULES BUS | 21 |
| 7.2 | MÉMORISATION DES ACCESSOIRES BUS | 22 |
| 8 | MÉMORISATION DE LA CODIFICATION RADIO..... | 22 |
| 8.2 | MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES 868 | 22 |
| 8.2 | MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES 433 | 23 |
| 8.2.1 | MÉMORISATION À DISTANCE DES RADIOCOMMANDES 433..... | 23 |
| 8.3 | PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES RADIOCOMMANDES..... | 23 |
| 9 | CONNEXION DES BATTERIES TAMPON (OPTION)..... | 23 |
| 10 | ESSAI DE L'AUTOMATISME..... | 23 |
| 11 | TABLEAUX DES LOGIQUES..... | 24 |

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant: GENIUS S.p.A.
Adresse: Via Padre Elzi 32 - 24050 - Grassobbio - BERGAMO - ITALIE
Déclare que: La platine électronique mod. BRAIN 06,

- est conforme aux exigences essentielles de sécurité des directives CEE suivantes:
73/23/CEE et modification 93/68/CEE successive.
89/336/CEE et modifications 92/31/CEE et 93/68/CEE successives.



Note complémentaire:
Ce produit a été testé dans une configuration typique homogène
(tous les produits sont fabriqués par GENIUS S.p.A.)

Grassobbio, le 01-09-2006.

L'Administrateur Délégué
D. Gianantoni



AVERTISSEMENTS

- Attention! Il est important pour la sécurité des personnes de suivre attentivement toute l'instruction.
- Une installation ou un usage erronés du produit peut provoquer de sérieuses blessures aux personnes.
- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit et les conserver pour toute référence future.
- Le symbole  souligne des remarques importantes pour la sécurité des personnes et le parfait état de l'automatisme.
- Le symbole  attire l'attention sur des remarques concernant les caractéristiques ou le fonctionnement du produit.

ARMOIRE ÉLECTRONIQUE BRAIN 06

1 AVERTISSEMENTS

⚠ Avant tout type d'intervention sur l'armoire électronique (connexions, entretien), toujours couper le courant électrique.

- Prévoir en amont de l'installation un disjoncteur magnétothermique différentiel au seuil d'intervention adéquat.
- Toujours séparer les câbles d'alimentation des câbles de commande et de sécurité (bouton-poussoir, récepteur, photocellules, etc.).
- Pour éviter toute perturbation électrique, utiliser des gaines séparées ou un câble blindé (blindage connecté à la masse).

2 LAYOUT ET CONNEXIONS

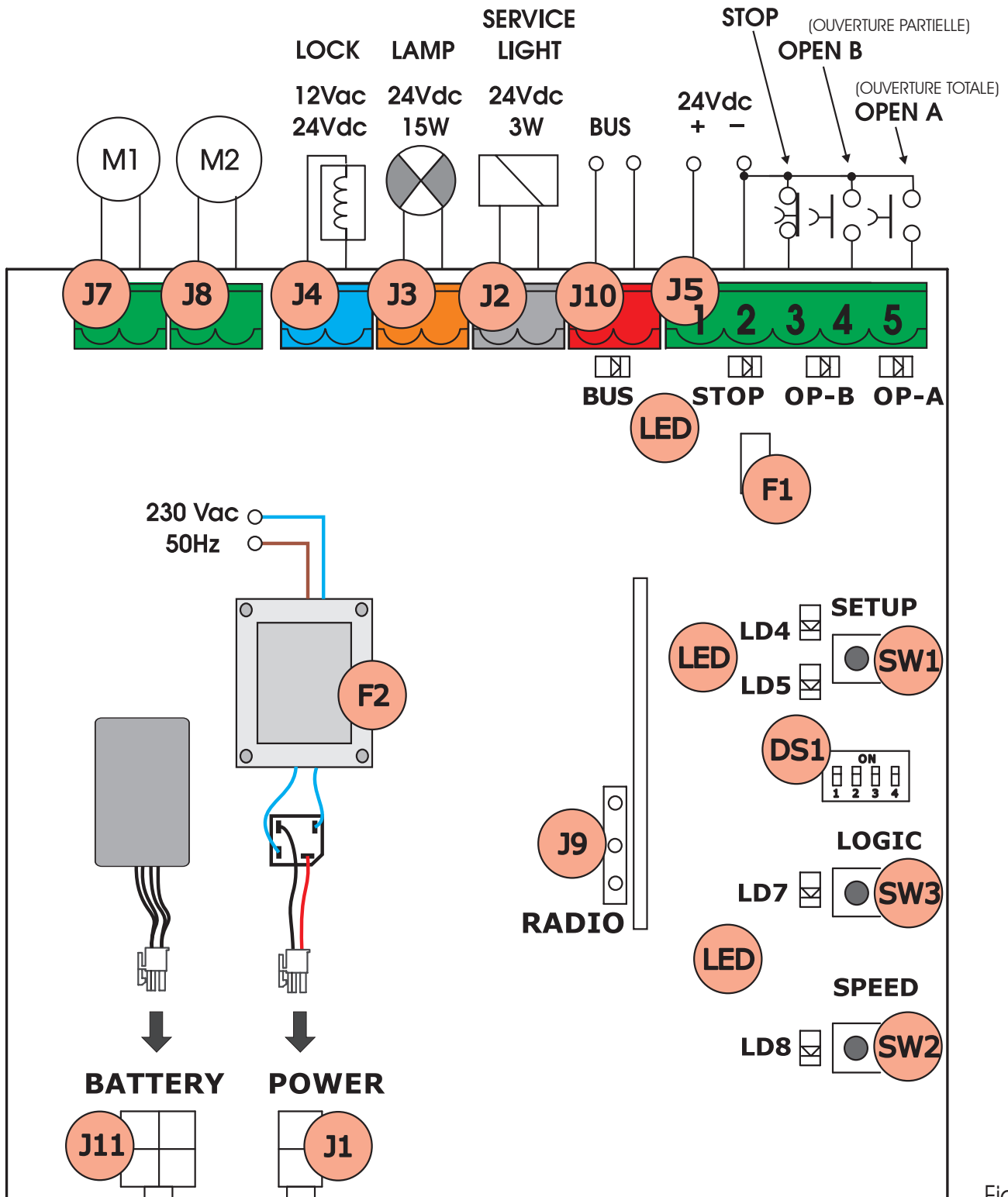


Fig. 1

3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|--|
| Tension d'alimentation | 230Vca (+6% -10%) - 50Hz |
| Puissance absorbée | 10W |
| Charge maxi Moteurs | 150W x 2 |
| Courant maxi accessoires (+24V) | 250 mA |
| Courant maxi accessoires BUS | 400 mA |
| Température de fonctionnement | -20°C +55°C |
| Fusibles de protection | F1 = autorégénérateur; F2 = T2A-250V |
| Logiques de fonctionnement | EP, A |
| Temps de fonctionnement (délai d'attente) | 1 minute (fixe) |
| Temps de pause | Variable en fonction de l'apprentissage (10 min. maxi) |
| Entrées bornier | Open A, Open B, Stop, BUS (E/S) |
| Entrées connecteur | Alimentation, batterie, module radio |
| Sorties bornier | Moteurs, lampe clignotante, alimentation accessoires, électroserrure, contact lumière de service (90 s fixe) |
| Fonctions programmables | Logique (A, EP), Vitesse (haute 13 ^e /s et basse 10 ^e /s) |
| Fonctions apprentissage | Temps de pause, retard de vantail 2 en fermeture |
| Types de canaux radio intégrés | DS, SLH (maxi 250 canaux) LC (maxi 250 canaux – UNIQUEMENT POUR CERTAINS MARCHÉS) |


3.1 DESCRIPTION DES COMPOSANTS

| | |
|-----|--|
| J1 | Connecteur ALIMENTATION |
| J2 | Bornier commande LUMIÈRE DE SERVICE |
| J3 | Bornier LAMPE CLIGNOTANTE |
| J4 | Bornier ÉLECTROSERRURE |
| J5 | Bornier COMMANDES |
| J7 | Bornier MOTEUR 1 |
| J8 | Bornier MOTEUR 2 |
| J9 | Embrochage rapide MODULE RADIO |
| J10 | Bornier BUS |
| J11 | Connecteur BATTERIE |
| SW1 | Bouton-poussoir SETUP |
| SW2 | Bouton-poussoir SPEED |
| SW3 | Bouton-poussoir LOGIC |
| DS1 | Dip-switche programmation |
| F1 | Fusible protection accessoires |
| F2 | Fusible protection transformateur et moteurs |
| LED | LEDs de signalisation |

3.2 DESCRIPTION DES BORNERS

| Borne et/ou Bornier | | Description | Dispositif connecté |
|------------------------|----|---------------|--|
| 1 | J5 | +24V | Alimentation accessoires |
| 2 | | GND | Négatif |
| 3 | | STOP | Dispositif avec contact N.F. qui provoque le blocage de l'automatisme |
| 4 | | OPEN B | Dispositif avec contact N.O. (voir chap. LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT) |
| 5 | | OPEN A | |
| J10 Borne ROUGE | | BUS | Dispositifs de sécurité avec technologie BUS |
| J2 Borne GRISE | | SERVICE LIGHT | Sortie commande Lumière de service (connecter une bobine relay à 24Vcc-100mA maxi) |
| J3 Borne ORANGE | | LAMP | Lampe clignotante 24Vcc - 15W |
| J4 Borne BLEU CLAIR | | LOCK | Électroserrure 12Vca ou 24Vcc (à installer sur vantail 1) |
| J7 | | MOT1 | Moteur 1 (vantail 1) |
| J8 | | MOT2 | Moteur 2 (vantail 2) |

 **On entend par vantail 1 le vantail qui s'ouvre le premier en ouverture.**

 **La commande lumière de service est active durant toute l'actionnement en ouverture ou en fermeture du portail et durant les 90 secondes suivantes.**

4 PROGRAMMATION DE LA LOGIQUE

La logique de fonctionnement peut être sélectionnée à tout moment en appuyant sur le bouton-poussoir SW3.

La logique sélectionnée est ensuite affichée par la LED LD7:

LED allumée = logique AUTOMATIQUE (A)

LED éteinte = logique SEMI-AUTOMATIQUE PAS À PAS (EP)

5 PROGRAMMATION DE LA VITESSE

La vitesse de fonctionnement peut être réglée à tout moment en appuyant sur le bouton-poussoir SW2.

La logique sélectionnée est ensuite affichée par la LED LD8:

LED allumée = GRANDE vitesse (13^e/s)

LED éteinte = FAIBLE vitesse (10^e/s)

6 MISE EN FONCTION

6.1 VÉRIFICATION DES LEDS

Le tableau ci-après indique l'état des LEDs en fonction de l'état des entrées (en caractères gras la condition d'automatisme fermée au repos).

Vérifier l'état des LEDs de signalisation d'après le tableau suivant.

Tabl. 1 - Fonctionnement des LEDs de signalisation de l'état des entrées


| LED | ALLUMÉE (contact fermé) | ÉTEINTE (contact ouvert) |
|--------|--------------------------|--------------------------|
| STOP | Commande inactive | Commande active |
| OPEN A | Commande active | Commande inactive |
| OPEN B | Commande active | Commande inactive |
| BUS | Voir par. 7.2 | |


6.2 PROGRAMMATION DES DIP-SWITCHES

Le tableau suivant indique la programmation du dip-switch DS1 pour la programmation de la force, du préclignotement et du coup d'inversion.

Tabl. 2 - Programmation DS1 (en caractères gras on indique les sélections par défaut)

| DS1 | DS2 | DS3 | DS4 | Description |
|------------|------------|------------|------------|-----------------------------|
| OFF | OFF | | | FORCE BASSE |
| OFF | ON | | | FORCE MOYENNE BASSE |
| ON | OFF | | | FORCE MOYENNE HAUTE |
| ON | ON | | | FORCE HAUTE |
| | | ON | | ANTI-VENT ON |
| | | OFF | | ANTI-VENT OFF |
| | | | ON | COUP D'INVERSION ON |
| | | | OFF | COUP D'INVERSION OFF |


 Si l'on connecte une électroserrure à la borne J4, positionner le DIP-SWICHE DS4 sur ON pour valider le coup d'inversion (avant l'ouverture, les moteurs poussent en fermeture, facilitant le déclenchement de l'électroserrure).

 En sélectionnant sur ON, le dip-switch DS3 active une fonction spéciale **anti-vent** qui permet au portail de fonctionner également en présence de rafales de vent.

6.3 PRÉ-CLIGNOTEMENT


On peut activer et désactiver la fonction de pré-clignotement (à la suite d'une commande d'OPEN, l'appareillage active la lampe clignotante pendant 3 secondes avant de commencer le mouvement), en agissant comme suit:

- Appuyer pendant 5 s au moins sur la touche LOGIC (SW3) pour **ACTIVER** le préclignotement.
- Appuyer pendant 5 sec au moins sur la touche SPEED (SW2) pour **DESACTIVER** le préclignotement.

 Dans les deux cas, vérifier que la LED correspondant à la touche enfoncée ne change pas d'état, cela signifierait qu'on a modifié la fonction relative à la touche et non le préclignotement.

6.4 APPRENTISSAGE TEMPS - SETUP

 Avant toute manœuvre, exécuter un cycle de **SETUP**

 Durant la procédure de **SETUP** ne pas interrompre les photocellules, car leur interruption provoque l'arrêt immédiat des vantaux. Pour terminer la procédure, répéter le **SETUP** depuis le début.


Quand on met la platine sous tension et qu'on n'a jamais exécuté aucun cycle de SETUP, les LEDs LD4 et LD5 commencent à clignoter lentement pour signaler la nécessité d'exécuter un cycle de SETUP.


Deux types de SETUP sont disponibles: AUTOMATIQUE et MANUEL

6.4.1 SETUP AUTOMATIQUE

Pour exécuter le SETUP AUTOMATIQUE, procéder comme suit:

- Amener les vantaux à mi-ouverture.
- Maintenir le bouton-poussoir SETUP (SW1) enfoncé jusqu'à ce que les 2 LEDs adjacentes (LD4 et LD5) s'allument fixes.
- Relâcher le bouton-poussoir SETUP, les LEDs LD4 et LD5 commencent à clignoter rapidement.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement d'ouverture.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement d'ouverture après un retard fixe en ouverture.
- Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique d'ouverture.
- Attendre que les LEDs LD4 et LD5 s'éteignent indiquant que la procédure de SETUP est terminée.
- Donner une impulsion d'OPEN pour fermer le portail.

 Une fois que la procédure de **SETUP** est lancée, si les vantaux au point 4 et 5 s'ouvrent au lieu de se fermer, inverser les câbles d'alimentation des moteurs.

 Avec le **SETUP AUTOMATIQUE**, les espaces de ralentissement, les retards de vantail en ouverture et fermeture et le temps pause (30s, avec logique A) sont présélectionnés par la platine et on ne peut pas les modifier.

6.4.2 SETUP MANUEL

Pour exécuter le SETUP MANUEL, procéder comme suit:

- Amener les vantaux à mi-ouverture.
- Maintenir le bouton-poussoir SETUP (SW1) enfoncé jusqu'à ce que les vantaux commencent à s'actionner.
- Relâcher le bouton-poussoir SETUP, les LEDs LD4 et LD5 commencent à clignoter rapidement.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement de fermeture en s'arrêtant sur la butée mécanique de fermeture.
- Le vantail 1 commence le mouvement d'ouverture.
- Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement d'ouverture après un retard fixe en ouverture.
- Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique d'ouverture.

9. Si l'on a programmé la force BASSE, attendre environ 5 s en vérifiant l'extinction de la lampe clignotante.
10. Si l'on a sélectionné la logique A, la platine commence le comptage du temps de pause (10 min. maxi) et, après le temps souhaité, donner une impulsion d'OPEN pour continuer la procédure. Dans le cas contraire, si l'on sélectionne la logique EP, donner une impulsion d'OPEN pour continuer la procédure.
11. Le vantail 2 (si présent) commence le mouvement de fermeture et la platine commence le comptage du retard de vantail en fermeture.
12. Lorsque le retard souhaité s'est écoulé, donner une impulsion d'OPEN pour que le vantail 1 entame le mouvement de fermeture. En l'absence du vantail 2, l'impulsion donnée au point 9 provoque directement la fermeture du vantail 1.
13. Les vantaux 1 et 2 (si présent) s'arrêtent sur la butée mécanique de fermeture.
14. Attendre que les LEDs LD4 et LD5 s'éteignent indiquant que la procédure de SETUP est terminée.

Une fois que la procédure de SETUP est lancée, si les vantaux au point 4 et 5 s'ouvrent au lieu de se fermer, inverser les câbles d'alimentation des moteurs.

Avec le SETUP MANUEL, les espaces de ralentissement, les retards de vantail en ouverture sont présélectionnés par la platine et on ne peut pas les modifier. Le délai de vantail en fermeture et le temps de pause sont en revanche programmables durant l'apprentissage.

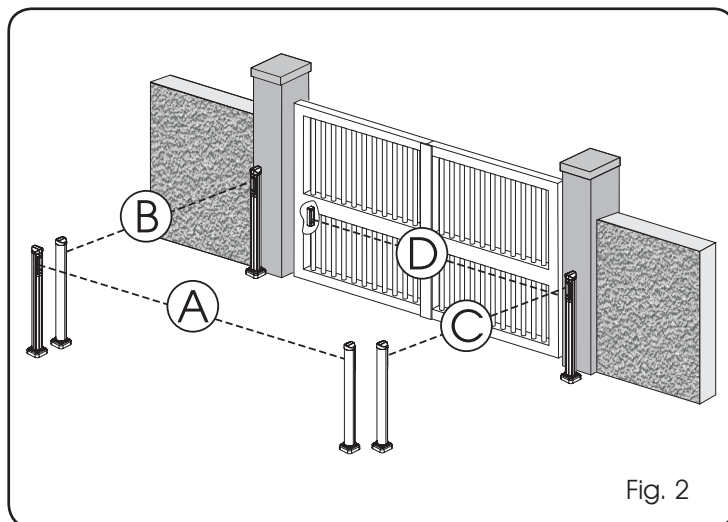


Fig. 2

La fig. 2 illustre un automatisme pour portail battant à 2 vantaux avec les faisceaux de couverture des photocellules:

- A: Photocellules avec intervention en OUVERTURE et FERMETURE
- B: Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- C: Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- D: Photocellules avec intervention en FERMETURE

Le tabl. 3 indique les programmations du dip-switch à l'intérieur de l'émetteur et du récepteur des photocellules BUS.

7 INSTALLATION DES ACCESSOIRES BUS

Cette platine est munie d'un circuit BUS qui permet de connecter facilement un grand nombre d'accessoires BUS (par ex. jusqu'à 16 paires de photocellules), opportunément programmés, en n'utilisant que deux câbles sans polarité.

On décrit ci-après l'adressage et la mémorisation des photocellules BUS.

Pour d'autres accessoires futurs, consulter les instructions spécifiques.

7.1 ADRESSAGE DES PHOTOCELLES BUS

Il est important de donner la même adresse à l'émetteur et au récepteur.

S'assurer qu'il n'y a pas deux ou plusieurs paires de photocellules avec la même adresse.

Si l'on n'utilise aucun accessoire BUS, laisser le connecteur BUS libre (J10 - fig. 1).

On peut connecter à la platine jusqu'à un maximum de 16 paires de photocellules BUS.

Les photocellules sont subdivisées en groupes:

- Photocellules en ouverture: 6 maxi
- Photocellules en fermeture: 7 maxi
- Photocellules en ouverture/fermeture: 2 maxi
- Photocellule utilisée comme impulsion OPEN: 1 maxi

Tabl. 3 – Adressage des photocellules BUS

| Dip1 | Dip2 | Dip3 | Dip4 | Réf. | Type |
|------|------|------|------|-------|------------------------|
| OFF | OFF | OFF | OFF | B - C | OUVERTURE |
| OFF | OFF | OFF | ON | | |
| OFF | OFF | ON | OFF | | |
| OFF | OFF | ON | ON | | |
| OFF | ON | ON | OFF | | |
| OFF | ON | ON | ON | | |
| ON | OFF | OFF | OFF | D | FERMETURE |
| ON | OFF | OFF | ON | | |
| ON | OFF | ON | OFF | | |
| ON | OFF | ON | ON | | |
| ON | ON | OFF | OFF | | |
| ON | ON | OFF | ON | | |
| ON | ON | ON | OFF | | |
| OFF | ON | OFF | OFF | A | OUVERTURE et FERMETURE |
| OFF | ON | OFF | ON | | |
| ON | ON | ON | ON | / | IMPULSION OPEN |

7.2 MÉMORISATION DES ACCESSOIRES BUS

À tout moment, on peut ajouter des photocellules BUS à l'installation, simplement en les mémorisant sur la platine comme suit:

1. Installer et programmer les accessoires avec l'adresse souhaitée (voir par. 7.1).
2. Mettre la platine hors tension.
3. Connecter les deux câbles des accessoires au bornier rouge J10 (polarité indifférente).
4. Mettre la platine sous tension, en veillant à connecter d'abord l'alimentation principale (sortie transformateur) puis les batteries éventuelles.
5. Appuyer rapidement une fois sur le bouton-poussoir SW1 (SETUP) pour exécuter l'apprentissage. La LED BUS clignotera un instant.
6. Donner une impulsion de Open A, le portail effectuera un mouvement, la procédure de mémorisation est terminée.

La platine a mémorisé les accessoires BUS. Suivre les indications du tableau suivant pour contrôler le bon état de la connexion BUS.

Tabl. 4 - Description des LEDs BUS

| | |
|---|--|
| Allumée fixe | Fonctionnement régulier (LED allumée même en l'absence de photocellules) |
| Clignotement lent (flash toutes les 0,5 s) | Au moins, une entrée occupée: photocellule obstacolées ou non alignées, entrées Open A ou Open B ou Stop occupées |
| Éteinte (flash toutes les 2,5 s) | Ligne BUS en courtcircuit |
| Clignotement rapide (flash toutes les 0,2 s) | Erreur détectée pendant la connexion BUS, répéter la procédure de saisie. Si l'erreur se reproduit, contrôler que sur l'installation il n'y a pas plus d'un accessoire avec la même adresse (voir également les instructions relatives aux accessoires). |

8 MÉMORISATION DE LA CODIFICATION RADIO

L'armoire électronique est munie d'un système de décodage bicanal intégré. Ce système permet de mémoriser, par l'intermédiaire d'un module récepteur supplémentaire (Fig. 3 réf. ①) et de radiocommandes de la même fréquence, tant l'ouverture totale (OPEN A) que l'ouverture partielle (OPEN B) de l'automatisme.

On pourra utiliser une seule codification radio à la fois.

Pour passer d'une codification à l'autre, effacer la codification existante (voir paragraphe relatif à l'effacement), et répéter la procédure de mémorisation.

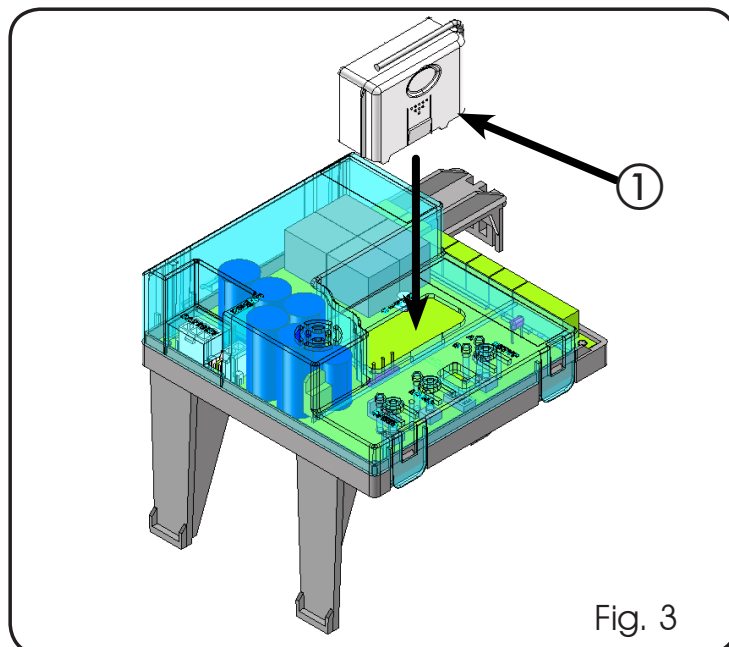


Fig. 3

8.2 MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES 868

On peut mémoriser maxi. 250 codes, répartis entre OPEN A et OPEN B.

1. Sur la radiocommande, appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons-poussoirs P1 et P2.
2. La LED de la radiocommande commencera à clignoter.
3. Relâcher les deux boutons-poussoirs.
4. Appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2), pour mémoriser respectivement l'ouverture totale (OPEN A) ou l'ouverture partielle (OPEN B), et en le maintenant enfoncé, appuyer également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1). La LED correspondante commencera à clignoter lentement pendant 5 s.
5. Relâcher les deux boutons-poussoirs.
6. Pendant ces 5 s, tandis que la LED de la radiocommande est encore en train de clignoter, appuyer et, en le maintenant enfoncé, sur le bouton-poussoir souhaité de la radiocommande (la LED de la radiocommande s'allumera fixe).
7. La LED de la platine s'allumera fixe pendant 1 seconde puis elle s'éteindra, indiquant que la mémorisation a été effectuée.
8. Relâcher le bouton-poussoir de la radiocommande.
9. Appuyer 2 fois sur le bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée, en une brève succession.



L'automatisme effectuera une ouverture. S'assurer que l'automatisme est libre de tout obstacle créé par des personnes ou des choses.

Pour ajouter d'autres radiocommandes, transférer le code du bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée vers le bouton-poussoir correspondant des radiocommandes à ajouter, en procédant comme suit:

- Sur la radiocommande mémorisée, appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons-poussoirs P1 et P2.
- La LED de la radiocommande commencera à clignoter.
- Relâcher les deux boutons-poussoirs.
- Appuyer sur le bouton-poussoir mémorisé et le maintenir enfoncé (la LED de la radiocommande s'allumera fixe).
- Rapprocher les radiocommandes, appuyer, en le

maintenant enfoncé, sur le bouton-poussoir correspondant de la radiocommande à ajouter, ne le relâcher qu'après le double clignotement de la LED de la radiocommande qui indique que la mémorisation a été effectuée.

- Appuyer 2 fois sur le bouton-poussoir de la radiocommande mémorisée, en une brève succession.



L'automatisme effectuera une ouverture. S'assurer que l'automatisme est libre de tout obstacle créé par des personnes ou des choses.

8.2 MÉMORISATION DES RADIOCOMMANDES 433



On peut mémoriser maxi. 250 codes, répartis entre OPEN A et OPEN B.

1. N'utiliser les télécommandes 433 qu'avec le module récepteur à 433 MHz.
2. Appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2), pour mémoriser respectivement l'ouverture totale (OPEN A) ou l'ouverture partielle (OPEN B), et en le maintenant enfoncé, appuyer également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1). La LED correspondante commencera à clignoter lentement pendant 5 s.
3. Relâcher les deux boutons-poussoirs. Pendant ces 5 s appuyer sur le bouton-poussoir souhaité de la télécommande.
4. La LED s'allumera fixe pendant 1 seconde, indiquant que la mémorisation a été effectuée, puis elle recommencera à clignoter pendant 5 s supplémentaires durant lesquelles on peut mémoriser une autre radiocommande (point 4).
5. Au bout des 5 s, La LED s'éteint indiquant la fin de la procédure.
6. Pour ajouter d'autres radiocommandes, répéter l'opération à partir du point 1.

8.2.1 MÉMORISATION À DISTANCE DES RADIOCOMMANDES 433

Uniquement avec les radiocommandes 433, on peut mémoriser d'autres radiocommandes, à distance, c'est-à-dire sans intervenir sur les boutons-poussoirs LOGIC-SPEED-SETUP, mais en utilisant une radiocommande mémorisée précédemment.

1. Se procurer une radiocommande déjà mémorisée sur l'un des 2 canaux (OPEN A ou OPEN B).
2. Appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons-poussoirs P1 et P2 jusqu'à ce que les deux LEDs clignotent lentement pendant 5 s.
3. Dans un délai de 5 s, appuyer sur le bouton-poussoir mémorisé précédemment de la radiocommande pour activer la phase d'apprentissage sur le canal sélectionné.
4. La LED sur la platine correspondant au canal en apprentissage, clignote pendant 5 s, durant lesquelles on doit transmettre le code d'une autre radiocommande.
5. La LED s'allumera fixe pendant 2 secondes, indiquant que la mémorisation a été effectuée, puis elle recommencera à clignoter pendant 5 s supplémentaires durant lesquelles on peut mémoriser d'autres radiocommandes, et enfin elle s'éteindra.
- 6.

8.3 PROCÉDURE D'EFFACEMENT DES RADIOCOMMANDES

1. Pour effacer **TOUS** les codes des radiocommandes introduits, il suffit d'appuyer sur le bouton-poussoir LOGIC (SW3) ou SPEED (SW2) et, en le maintenant enfoncé, appuyer également sur le bouton-poussoir SETUP (SW1) pendant 10 s.
2. La LED correspondant au bouton-poussoir enfoncé clignote pendant les 5 premières secondes, puis le clignotement s'accélère pendant les 5 secondes suivantes.
3. Les deux LEDs s'allument fixes pendant 2 s, puis elles s'éteignent (effacement complété).
4. Relâcher les deux boutons-poussoirs.



Cette opération N'EST PAS réversible. On effacera tous les codes des radiocommandes mémorisés aussi bien comme OPEN A que comme OPEN B.

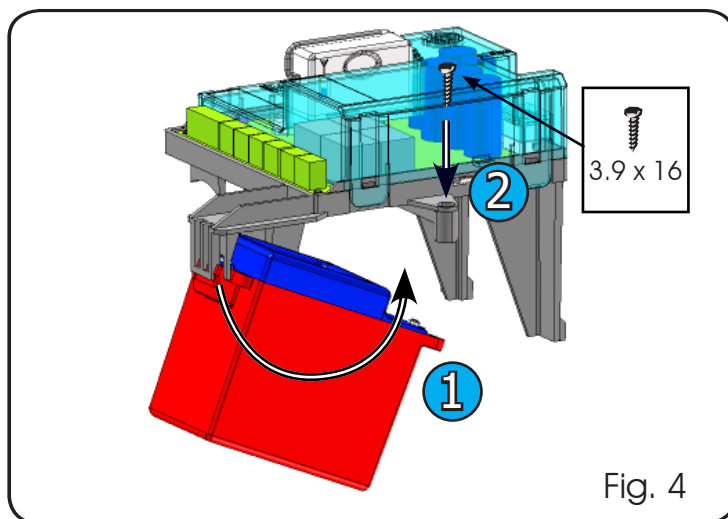
9 CONNEXION DES BATTERIES TAMPON (OPTION)

Le kit des batteries tampon permet d'actionner l'automatisme même en cas de coupure de courant. Le logement des batteries est un boîtier spécial situé à l'intérieur de l'opérateur (voir la séquence dans la fig. 4).

Pour l'installation, consulter les instructions spécifiques.



Les batteries entrent en fonction en cas de coupure de courant.



10 ESSAI DE L'AUTOMATISME

Au terme de la programmation, contrôler le fonctionnement de l'installation. Vérifier surtout l'intervention des dispositifs de sécurité.

11 TABLEAUX DES LOGIQUES

Tab. 5

| LOGIQUE "A" | | | | | | | IMPULSIONS | | | | | | | | |
|---------------------|--|---|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--|------------------------|-------------------------|--------|---|------------------------------------|--|--|---|
| ÉTAT AUTOMATISME | OPEN A | OPEN B | STOP | FSW-OP | FSW-CL | FSW-OP/CL | FSW-OPEN | ÉTAT AUTOMATISME | OPEN A | OPEN B | STOP | FSW-OP | FSW-CL | FSW-OP/CL | FSW-OPEN |
| FERMÉ | ouvre les vantaux et referme après le temps de pause | ouvre le vantail 1 et referme après le temps de pause | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet | aucun effet (ouverture inhibée) | ouvre les vantaux et referme après le temps de pause | EN OUVERTURE | aucun effet | | bloque le fonctionnement | inverse immédiatement en fermeture | aucun effet | bloque et au désengagement continue à ouvrir | aucun effet (ouverture inhibée) |
| EN OUVERTURE | | | | | | | | OUVERT EN PAUSE | recharge le temps pause | | bloque le fonctionnement | aucun effet | recharge le temps de pause (fermeture inhibée) | recharge le temps de pause (fermeture inhibée) | recharge le temps de pause (fermeture inhibée)(1) |
| EN FERMETURE | inverse immédiatement en ouverture | inverse immédiatement en ouverture | bloque le fonctionnement | aucun effet | inverse immédiatement en ouverture | inverse en ouverture | inverse immédiatement en ouverture | BLOQUÉ | ferme | ferme | aucun effet (ouverture et fermeture inhibées) | aucun effet (ouverture inhibée) | inverse immédiatement en ouverture | inverse immédiatement en ouverture | inverse immédiatement en ouverture |

Tab. 6

| LOGIQUE "EP" | | | | | | | IMPULSIONS | | | | | | | | |
|------------------|--|-----------------|---|---------------------------------|------------------------------------|---|-------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| ÉTAT AUTOMATISME | OPEN A | OPEN B | STOP | FSW-OP | FSW-CL | FSW-OP/CL | FSW-OPEN | ÉTAT AUTOMATISME | OPEN A | OPEN B | STOP | FSW-OP | FSW-CL | FSW-OP/CL | FSW-OPEN |
| FERMÉ | ouvre les vantaux | ouvre 1 vantail | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet | aucun effet (ouverture inhibée) | ouvre les vantaux | EN OUVERTURE | bloque le fonctionnement (1) | bloque le fonctionnement | bloque le fonctionnement | inverse immédiatement en fermeture | aucun effet | bloque et au désengagement continue à ouvrir | aucun effet (ouverture inhibée) |
| OUVERT | ferme | ferme | aucun effet (fermeture inhibée) | aucun effet | inverse immédiatement en fermeture | aucun effet (fermeture inhibée) | aucun effet (1) | EN FERMETURE | bloque le fonctionnement | bloque le fonctionnement | bloque le fonctionnement | aucun effet | inverse immédiatement en ouverture | inverse immédiatement en ouverture | inverse immédiatement en ouverture |
| BLOQUÉ | Après OPEN: Reprend le mouvement en sens inverse Après STOP: Referme immédiatement le(s) vantail(-aux) (1) | | aucun effet (ouverture et fermeture inhibées) | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet (ouverture et fermeture inhibées) | ouvre les vantaux | | | | | aucun effet (ouverture inhibée) | aucun effet (fermeture inhibée) | aucun effet (ouverture et fermeture inhibées) | ouvre les vantaux |

(1) Si le cycle a commencé avec OPEN-B (vantail dégagé), une impulsion d'OPEN-A actionne les deux vantaux en ouverture